

УДК 378.147:811.111

МЕЖПРЕДМЕТНЫЕ СВЯЗИ ПРИ ОБУЧЕНИИ ИНОСТРАННЫМ ЯЗЫКАМ В МАГИСТРАТУРЕ НЕЯЗЫКОВОГО ВУЗА

Кушнарёва Т. И.

*Институт иностранной филологии Таврической академии Крымского федерального университета имени В. И. Вернадского, Симферополь, Российская Федерация
E-mail: kushnareva_t@mail.ru*

Работа посвящена анализу межпредметных связей, сделаны выводы по поводу целесообразности использования межпредметных связей в преподавании иностранного языка в магистратуре неязыкового высшего учебного заведения.

Ключевые слова: межпредметные связи, федеральные государственные стандарты, компетенции магистров.

ВВЕДЕНИЕ

В педагогике уделяется много внимания межпредметным связям и их использованию в практике преподавания в высшей школе. Они относятся к поиску методов отражения целостности природы в содержании учебного материала, что способствует возникновению идеи предметного синтеза.

Целью данной работы является характеристика межпредметных связей в рамках преподавания иностранного языка в неязыковом ВУЗе. Для достижения поставленной цели нам необходимо определить понятие межпредметных связей, проанализировать целесообразность использования межпредметных связей в преподавании иностранного языка в магистратуре высшего учебного заведения.

ОСНОВНАЯ ЧАСТЬ

1. Понятие межпредметных связей

Основоположник научной педагогики Я. А. Коменский указывал на то, что преподавателю необходимо учитывать связи, в которых находятся все предметы [1, с. 248]. Педагог-гуманист И. Г. Песталоцци также советовал привести в своем сознании все то, что взаимосвязано по своему существу в природе [5, с. 107].

Основоположник научной педагогики в России К. Д. Ушинский в своей книге «Человек как предмет воспитания» обосновал дидактическую значимость межпредметных связей, которые являются частью более общей проблемы системности обучения. Он опирался на теорию различных ассоциативных связей, отображающих объективные взаимодействия предметов и явлений. Ушинский считал, что «знания и идеи, сообщаемые какими бы то ни было науками, должны органически строиться в светлый и, по возможности, обширный взгляд на мир и его жизнь» [8, с. 115].

Американский профессор Таня Авгсбург [9] рассматривает разновидности связей между предметами следующим образом:

– собственно интердисциплинарность в узком значении (подход, имеющий дело с предметом, который выходит за пределы дисциплины, однако его цель остается

в рамках дисциплинарного исследования и состоит в переносе методов из одной дисциплины в другую); и в широком смысле (подход, объединяющий методы различных отраслей, модифицируя их или создавая новый метод для изучения предмета, который выходит за пределы одной дисциплины);

– мультидисциплинарность – сотрудничество, основанное на одновременном или поочередном изучении сложной проблемы перспектив нескольких отраслей знания без всякого взаимного усвоения, трансформации и согласования методологических инструментариив этих дисциплин;

– кроссдисциплинарность – метод, который выводит исследователя за пределы отдельной дисциплины, но без сотрудничества (кооперации) или объединения (интеграции) с соответствующими дисциплинами. Кроссдисциплинарность изучает предмет с помощью методов, заимствованных из дисциплин, не имеющих непосредственного отношения к этому предмету. В кроссдисциплинарных связях преодолеваются границы дисциплин, но ни методы, ни цели не меняются в то время, как интердисциплинарность смешивает практики и основы всех привлеченных дисциплин;

– трансдисциплинарность – термин, который в 1970 ввел Жан Пиаже, определяет методологическое основание применения интегрированных научных подходов к таким сложным проблемам, которые выходят за пределы устоявшихся академических дисциплин: окружающая среда, энергия, здоровье, культура.

Наша точка зрения базируется на том, что для продуктивного применения на практике знаний из различных дисциплин важным является установление широких связей между ними. В современных условиях потребность в формировании готовности к получению информации (в устной и письменной формах), к общению на иностранном языке с зарубежными партнерами чувствуют, прежде всего, студенты, обучающиеся в магистратуре.

2. Обучение иностранному языку в магистратуре неязыкового высшего учебного заведения

Профессионально-ориентированное обучение иностранному языку в неязыковых высших учебных заведениях состоит из трех компонентов и происходит по следующим направлениям:

– социокультурное направление – общий курс иностранного языка (общеупотребительный язык, язык для повседневного, бытового общения)

– направление по специальности – курс иностранного языка для специальных целей (для общения специалистов разных отраслей);

– профессиональное направление – курс иностранного языка для делового общения, что является типичным во многих профессиональных сферах деятельности человека (например, резюме, деловая переписка, разговор по телефону и т. п.), в которую также входит и предпринимательская (сферы бизнеса).

В разработанных федеральных государственных стандартах (ФГОС) владение иностранным языком признаётся у магистров обязательной компетенцией. В неязыковом ВУЗе курс английского языка в магистратуре нацелен на развитие и углубление профессионально-ориентированной языковой компетенции. Например, ФГОС предписаны следующие компетенции магистров по направлению подготовки 35.04.01 Лесное дело [4, с. 8-9]:

1) общекультурные: готовность к саморазвитию, самореализации, использованию творческого потенциала (ОК-3);

2) общепрофессиональные: готовность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач профессиональной деятельности (ОПК-1).

Актуальной задачей обучения иностранному языку магистров является формирование у них умений использовать иностранный язык для практической работы по специальности, повышения своего профессионального уровня, продвижения по карьерной лестнице и достижения профессиональных целей, осуществления эффективной деловой и межличностной коммуникации. Будущим специалистам необходимо уметь осмысливать критически и анализировать ситуации, которые могут возникнуть в их профессиональной деятельности, а затем для решения профессиональных задач находить целесообразные решения. Для этого необходимо владеть иноязычной компетенцией на высоком уровне. В результате чего выпускники магистратуры будут на рынке труда востребованы и конкурентоспособны.

Для широкого использования межпредметных связей при формировании профессиональной компетенции необходимо выделить соответствующую информацию по различным дисциплинам на каждом этапе обучения и определить возможность их использования, то есть определить содержание межпредметных связей. В своей практической деятельности мы исходим из анализа языковых потребностей, которые являются фундаментом в определении содержания обучения иностранному языку, включая использование соответствующих знаний по другим дисциплинам. Тесный контакт с кафедрами профилирующих специальностей, консультирование со специалистами и чтение специальной литературы, помогают определить те характеристики коммуникативной деятельности, которые необходимы будущим специалистам для их успешного профессионального общения на иностранном языке.

Следовательно, указанные выше объективные факторы обуславливают разные технологии интегрированного изучения профессионального иностранного языка в профессиональной подготовке магистров. В процессе разработки рабочих программ мы руководствуемся модульным принципом, который способствует гибкой подаче учебного материала. Модульный подход позволяет преподавателю построить курс из необходимых блоков-модулей, принимая во внимание потребности определенной аудитории.

К профессиональным технологиям в учебном процессе принадлежат визуализация, презентация, ведение беседы (дискуссии), анализ профессиональных ситуаций и тому подобное. Указанные технологии находят свое применение в таких формах организации занятий как проектная деятельность и деловые игры. Они открывают возможность для творческой и экспериментальной деятельности. Работа над проектами и деловые игры имеют большое значение для подготовки студентов к решению будущих профессиональных заданий. Студенты используют свои языковые, межкультурные и профессиональные знания для реализации проекта, предусматривающего планирование, поиск, систематизацию, презентацию и тому подобное. Работа магистров над проектами всегда учитывает межпредметные связи.

Организация проектов на занятиях по иностранному языку в неязыковом ВУЗе дает возможность проводить профессиональные исследования и докладывать об их результатах на иностранном языке.

Деловые игры не ограничиваются проектной работой, связанной с будущей профессией. Студенты пытаются решать проблемы, которые могут действительно возникнуть на практике за пределами учебного заведения в контакте с другими инстанциями (например, с сельскохозяйственными предприятиями, государственными учреждениями, коммунальными ведомствами, прессой и т. д.).

ВЫВОДЫ

Итак, межпредметные связи иностранного языка с другими учебными дисциплинами по своим характеристикам являются содержательно-информационными и фактическими. То есть их всестороннее освещение на уровне фактов, событий способствует обобщению и систематизации знаний, обеспечивает повышение конкурентоспособности и мобильности будущих специалистов.

К дальнейшим направлениям исследований по вопросу установления и реализации межпредметных связей относим разработку конкретных планов тем межпредметного характера из различных учебных дисциплин, методических рекомендаций соответствующей тематики на уровне высших учебных заведений различного профиля и уровня аккредитации.

Список литературы

1. Коменский Я. А. Избранные педагогические сочинения: в 2 т. / Я. А. Коменский. – М.: Педагогика, 1975. – Т. 1. – 405 с.
2. Монозон Э. И. Основы педагогических знаний / Э. И. Монозон. – М.: Педагогика, 1986. – 200 с.
3. Новые педагогические и информационные технологии в системе образования : учеб. пособие для студентов высш. учеб. заведений / Е. С. Полат, М. Ю. Бухаркина, М. В. Моисеева, А. Е. Петров; под ред. Е. С. Полат. – М. : Академия, 2002. – 271 с.
4. Об утверждении федерального образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 35.04.01 Лесное дело (уровень магистратуры) [Текст]: Приказ № 314 от 30 марта 2015 г. [Электронный ресурс] – Режим доступа: http://www.mgul.ac.ru/UserFiles/File/MetodUpravlenie/FGOS_VO_i_RrOPOR/FGOS_VO_35_04_01_Lesnoe_delo_Mag.pdf
5. Песталоцци И. Т. Избранные педагогические произведения: в 3 т. / И. Т. Песталоцци. – М.: АПН РСФСР, 1963. – Т. 2. – 212 с.
6. Тадеуш Т. Н. Перспективы использования межпредметных связей при обучении английскому языку / Т.Н.Тадеуш // Даследаванні па германскай і славянскай філалогіі : зборнік навуковых артыкулаў / пад рэд. Я.Я.Іванова. – Магілеў: МДУ імя А.А.Куляшова, 2013. – Вып. 5. – С.187-191.
7. Тарнопольский О. Б. Методика обучения английскому языку для делового общения : учеб. пособие / О. Б. Тарнопольский, С. П. Кожушко. – К. : Ленвіт, 2004. – С. 60-65.
8. Ушинский К. Д. Педагогические сочинения: в 6 т. / К. Д. Ушинский; сост. С. Ф. Егоров. – М.: Педагогика, 1989. – Т. 3. – 512 с.
9. Ausburg T. Becoming Interdisciplinary : An Introduction to Interdisciplinary Studies / Tanya Ausburg. – 2-nd edition. – New York: Kendall / Hunt Publishing, 2006. – 197 p.

**INTERDISCIPLINARY RELATIONSHIP
AT TEACHING A FOREIGN LANGUAGE TO MASTERS
IN NON-LINGUISTIC HIGHER EDUCATIONAL INSTITUTION**

Kushnareva T. I.

Foreign Philology Institute, Taurida Academy, V. I. Vernadsky Crimean Federal University, Simferopol, Russian Federation

E-mail: kushnareva_t@mail.ru

For productive practical application of knowledge from different disciplines, it is important to establish broader links between them. Students in Master's degree need the formation of readiness to get the information and communicate in a foreign language with foreign partners.

"Professionally oriented business foreign language" is the course of a foreign language for business communication, which is typical in many areas of professional human activities (e.g., resumes, business correspondence, talking on the phone, etc.), as well as for business.

The foreign language is recognized by the developers of the federal state standards (FSS) of the higher education of the third generation to be one of the essential competencies of masters. The key competence of masters prescribed by FSS is the willingness to communicate in oral and written forms in Russian and foreign languages to meet the demands of professional activities.

It is necessary to identify the relevant information on various subjects at each stage of teaching and determine the possibility of their use, i.e., to determine the content of interdisciplinary relationship. In our activity, we analyze the language needs that are fundamental in determining the content of teaching a foreign language including the use of relevant knowledge from other disciplines.

Developing programs, we are guided by the module principle that promotes flexible supply of educational material. The module approach allows the teacher to build the course from the required modules taking into account the specific needs of the audience.

The professional technology in the educational process includes the visualization, presentation, conducting conversations (discussion), analysis of professional situations, and others. These technologies are used in such forms of organizing studies as a project activity and business games. They provide the opportunity for creative and experimental activity. Work on projects and business games are very important to prepare students for their future professional tasks. Students use their language, cross-cultural and professional knowledge to develop their projects. Masters always take into account the interdisciplinary relationship.

Organization of projects in classes of a foreign language at non-linguistic higher educational institution gives the opportunity to conduct professional researches in the foreign language.

Business games are not limited by the design activity related to Masters' future profession. Students try to solve problems that can actually occur in practice outside the institution – at agricultural enterprises, public institutions, municipal agencies, etc.).

Thus, interdisciplinary relationship and other aspects of foreign language training are meaningful, informative and factual. That is their in-depth coverage on the level of facts, events that promotes generalization and systematization of knowledge, enhances the competitiveness and mobility of the future specialists.

Keywords: interdisciplinary relationship, federal state standards, competence of masters.